



LITERATUR UND KULTUR AUS DEN DONAULÄNDERN

Bereits zum **9. Mal** präsentiert die Donau Lounge auf eigener Bühne bekannte und junge Autorinnen und Autoren, viele Neuerscheinungen in deutscher Sprache sowie aktuelle Themen aus der gesamten Donauregion.

Täglich vom 10.–14. November 2021
Messe Wien, Halle D, Donau Lounge

DAS SIND WIR IN ZAHLEN

- 4 TAGE • 27 EVENTS
- 55 MITWIRKENDE • 14 LÄNDER
- 39 PARTNER



Rumena Bužarowska
© Boris Grdanovski

ÜBER UNS

„Es gibt keinen besseren Ort auf der Buch Wien als die Donau Lounge, um innerhalb von nur vier Tagen ein so breites Spektrum an Poesie und Prosa, an Schreibweisen und Selbstreflexion aus der ganzen Donauregion zu erleben.“

Cornelius Hell,
Moderator der Donau Lounge

UNSERE THEMENHIGHLIGHTS

- **TRADUKI COMMON GROUND ZU GAST IN DER DONAU LOUNGE**
- **GROSSE THEMEN DER REGION: VERGANGENHEITSBEWÄLTIGUNG, MINDERHEITEN, POST-COVID, KULTURHAUPTSTÄDTE UND MEHR**
- **DONAUQUIZ – AUCH FÜR KINDER & JUGENDLICHE**



Michal Hvorecký
© Goethe-Institut Bratislava

ÜBER UNS

„Was wäre die europäische Literatur ohne die aufregenden Texte, die aus Ungarn, Kroatien, Bulgarien und der Ukraine, aus Rumänien, Slowenien, der Slowakei und Bosnien-Herzegowina kommen? Na eben. Wenn man die vergangenen Jahre als Maßstab nehmen darf, kann man jetzt schon prophezeien: Das werden vier spannende Tage!“

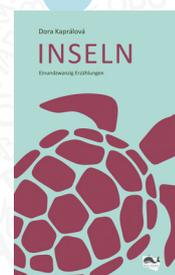
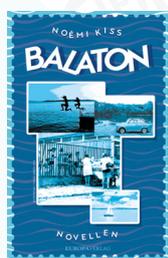
Günter Kaindlstorfer,
Programmleiter der Buch Wien



Ljuba Arnautović
© Leonhard Hilzensauer



Tanja Stupar Trifunović
© Privat



VERANSTALTER

Buch Wien
Messe und Festival

Danube Cultural Cluster

DAS PROGRAMM AUF DER DONAU LOUNGE

Moderation: *Teresa Indjein (AT), Cornelius Hell (AT), Annemarie Türk (AT), Antonia Löffler (AT), Márton Méhes (HU), Mascha Dabić (BA/AT), Tanja Krombach (DE), Martin Krafl (CZ), Tino Schlench (AT), Robert Prosser (AT), Katja Gasser (AT), Ursula Ebel (AT), Zoltán Lesi (HU)*

Mittwoch, 10. November

- 21** **Lange Nacht der Bücher:**
Eröffnung der Donau Lounge 2021

Donnerstag, 11. November

TRADUKI COMMON GROUND ZU GAST IN DER DONAU LOUNGE

- 12** **Rumena Bužarovska (MK)** MEIN MANN
- 13** **Schön-blau-rätselhaft: Donauquiz –**
Für Kinder und Jugendliche empfohlen
- 14** IM GEDENKEN an **Jiří Gruša (CZ)**, mit dem Wieser Verlag
- 15** **Christian Prosl (AT) & Franz Cede (AT)**
DIPLOMATEN IM DIALOG
- 16** JÜDISCHES LEBEN IN PRESSBURG & Breslau
IM SPIEGEL DER LITERATUR mit **Renata SakoHoess (DE) & Roswitha Schieb (DE)**

Freitag, 12. November

- 11** **Schön-blau-rätselhaft: Donauquiz –**
Für Kinder und Jugendliche empfohlen
- 12** **Oxana Matychuk (UA)**
ROSE AUSLÄNDERS LEBEN IM WORT
- 13** FAST VERGESSEN – EINE UNGEWÖHNLICHE LITERARISCHE REISE
DURCH DEN DONAU RAUM mit **Swantje Volkmann (DE), Camillo Breiling (AT) & Márton Méhes (HU)**
- 14** **Dora Kaprálová (CZ)** INSELN
- 15** **Rayna Breuer (BG/DE)** PLATTE 317
- 16** **Pavol Rankov (SK)**
MÜTTER. DER WEG DER WÖLFIN DURCH DEN GULAG
- 17** ERKLÄRUNG FÜR ALLES – NEUE TEXTE AUS MITTELEUROPA,
OSTEUROPA, SÜDOSTEUROPA UND DEM SCHWARZMEERRAUM mit
Ognjen Spahić (ME) & Jana Beňová (SK)

Samstag, 13. November

TRADUKI COMMON GROUND ZU GAST IN DER DONAU LOUNGE

- 11** DAS ENDE VON ETWAS – DER ANFANG VON VIELEM. LITERATUR
+ KRITIK-HEFT ZUM ZERFALL JUGOSLAWIENS VOR 30 JAHREN mit
Tanja Stupar Trifunović (BA) & Ognjen Spahić (ME)
- 12** **Goran Vojnović (SI)** TSCHFUREN RAUS! ODER WARUM ICH
WIEDER MAL ZU FUSS IN DEN ZEHNTEN STOCK MUSSTE
- 13** „DIE SPRACHE EUROPAS IST DIE ÜBERSETZUNG“ mit
Antje Contius (DE), Jacqueline Csuss (AT), Seid Serdarević (HR) & Herbert Ohrlinger (AT)
- 14** **Noémi Kiss (HU)** BALATON
- 15** **Endre Kukorelly (HU)**
ELFENTAL ODER ÜBER DIE GEHEIMNISSE DES HERZENS
- 16** **Marek Toman (CZ)** LOB DES OPPORTUNISMUS
- 17** ENTWURZELUNG ALS KULTURGESCHICHTLICHES NARRATIV
EUROPAS IM 20. JH.? mit **Ljuba Arnautović (RU/AT), Herbert Lackner (AT)**
- 18** **Michal Hvorecky (SK)** TAHITI UTOPIA

Sonntag, 14. November

TRADUKI COMMON GROUND ZU GAST IN DER DONAU LOUNGE

- 11** **Srdjan Knežević (RS)** DAS WEISSE ZIMMER
- 12** **Tanja Stupar Trifunović (BA)**
DIE UHREN IN MUTTERS ZIMMER
- 13** ÜBER ALTE UND NEUE BRÜCKEN, REGIONEN UND EUROPA –
LITERARISCHER DIALOG Novi Sad 2022 & Veszprém 2023
mit **Vladimir Gvozden (RS) & Can Togay (HU)**
- 14** **Anna Terék (HU)** TOTE FRAUEN
- 15** **Géza Szócs (HU)** UNTERGRUNDFÜRSTEN – GESCHICHTEN AUS
SIEBENBÜRGEN mit **Hans-Henning Paetzke (DE)**
- 16** ZWISCHEN ABSURDITÄT UND NORMALITÄT – (POST-)COVID-
REALITÄT IM ALLTAG DER FRAUEN mit **Noémi Kiss (HU) & Jana Beňová (SK)**

KOOPERATIONSPARTNER:



VERLAGSPARTNER: SUHRKAMP VERLAG, DEUTSCHES KULTURFORUM ÖSTLICHES EUROPA, JAN SRAMEK VERLAG, DANUBE BOOKS, BALANEA VERLAG, ANTHEA VERLAG, RESIDENZ VERLAG, LITERATUR + KRITIK, FOLIO VERLAG, EUROPA VERLAG, ARCO VERLAG, WIESER VERLAG, UEBERREUTER VERLAG, ZSOLNAY VERLAG, KLETT-COTTA VERLAG, ACHSE VERLAG, ETA VERLAG, KLAKE VERLAG, MITTELDEUTSCHER VERLAG